

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van personeelsleden der instellingen van openbaar nut, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 2 juni 1993;

Gelet op artikel 88 van de wet van 6 augustus 1993 houdende sociale en diverse bepalingen, tot invoeging van artikel 44bis in de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;

Gelet op het protocol nr. 72/4 van 22 december 1993 van het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1993, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bepalingen van dit besluit zo vroeg mogelijk uitwerking moeten hebben ingevolge de inwerkingtreding van artikel 88 van de wet van 6 augustus 1993 en dat bijgevolg een onmiddellijke uitvoering van deze bepaling zich opdringt om de rechten van de betrokken personen te verzekeren;

Overwegende daarenboven dat de leden van de dienst « ombudsman » bij sommige autonome overheidsbedrijven reeds in dienst zijn en dus zonder uitstel de bepalingen van dit besluit moeten genieten;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Zijn van toepassing op de leden van de dienst « ombudsman » bij sommige autonome overheidsbedrijven, de bepalingen van het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van personeelsleden der instellingen van openbaar nut, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk evenals deze die, in voorkomend geval, deze bepalingen wijzigen of vervangen.

Art. 2. Voor de toepassing van voornoemd koninklijk besluit van 12 juni 1970 op de leden van de in artikel 1 vermelde leden van de dienst « ombudsman » oefent de voor de Overheidsbedrijven bevoegde Minister, volgens de door hem vastgestelde modaliteiten, de hem door dit besluit verleende bevoegdheden uit onder het gezag waaronder het organisme van openbaar nut geplaatst is.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 30 december 1993.

ALBERT

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,
G. COËME

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU

N. 94 — 161

24 DECEMBER 1993. — Koninklijk besluit houdende vaststelling voor het dienstjaar 1994 van het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen voor de financiering van de werkingskosten van de ziekenhuizen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 87;

Overwegende dat de maatregelen getroffen in het kader van het globale budget voor 1993 hun uitwerking behouden in 1994;

Overwegende dat het noodzakelijk is bij de voortzetting van de reconversie van de psychiatrische sector de nadruk te leggen op het intensief karakter van de in de ziekenhuizen verleende zorgen;

Overwegende dat het noodzakelijk is voor 1994 te voorzien in de noodzakelijke financiële middelen inzake de herzieningen van de budgetten van financiële middelen van de ziekenhuizen voor de jaren 1989, 1990 en 1991;

Vu l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 2 juin 1993;

Vu l'article 88 de la loi du 6 août 1993 portant des dispositions sociales et diverses, insérant un article 44bis dans la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;

Vu le protocole n° 72/4 du 22 décembre 1993 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions du présent arrêté doivent produire leurs effets au plus tôt en raison de l'entrée en vigueur de l'article 88 de la loi du 6 août 1993 et qu'en conséquence une prompt exécution de cette disposition s'impose afin de garantir les droits des personnes concernées;

Considérant en outre que les membres du service de médiation auprès de certaines entreprises publiques autonomes sont déjà en fonction et doivent donc bénéficier sans tarder des dispositions du présent arrêté;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Sont applicables aux membres du service de médiation auprès de certaines entreprises publiques autonomes, les dispositions de l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail ainsi que celles qui, le cas échéant, les modifieront ou les remplaceront.

Art. 2. Pour l'application de l'arrêté royal du 12 juin 1970 précité aux membres du service de médiation mentionnés à l'article 1er, le Ministre ayant les Entreprises publiques autonomes dans ses attributions exerce selon les modalités qu'il détermine, les attributions que cet arrêté confère au Ministre sous l'autorité duquel est placé l'organisme d'intérêt public.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 30 décembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :
Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Communications et des Entreprises publiques,
G. COËME

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 94 — 161

24 DECEMBRE 1993. — Arrêté royal fixant, pour l'exercice 1994, le budget global du Royaume visé à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux, pour le financement des frais de fonctionnement des hôpitaux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 87;

Considérant que les mesures prises dans le cadre du budget global 1993 poursuivent leurs effets en 1994;

Considérant qu'il y a lieu de poursuivre la reconversion du secteur psychiatrique de manière à accentuer l'aspect intensif des soins prodigués dans ces hôpitaux;

Considérant qu'il y a lieu de prévoir en 1994 les moyens financiers nécessaires pour les révisions des budgets des moyens financiers des hôpitaux pour les années 1989, 1990 et 1991;

Overwegende dat het noodzakelijk is rekening te houden met de sluiting van akute en V-bedden;

. Gelet op de wetten op de raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend geboden is het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen, voor het dienstjaar 1994 vast te stellen ten einde de beheerders tijdig in kennis te stellen van het budget van financiële middelen waarover zij zullen kunnen beschikken;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 oktober 1993 en op 23 november 1993;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het globale budget van het Rijk wordt voor het jaar 1994 vastgesteld op 129 947 300 000 frank verdeeld als volgt : 111 038 000 000 frank voor de algemene ziekenhuizen en 18 909 300 000 frank voor de psychiatrische ziekenhuizen.

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 december 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
B. ANSELME

Considérant qu'il y a lieu de tenir compte de la fermeture des lits aigus et V;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est urgent de fixer pour l'exercice 1994 le budget global pour le Royaume dont question à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux, afin d'informer à temps les gestionnaires du budget des moyens financiers dont ils pourront disposer;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 26 octobre 1993 et le 23 novembre 1993;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le budget global pour le Royaume pour l'année 1994 est fixé à 129 947 300 000 francs, se répartissant en : 111 038 000 000 de francs pour les hôpitaux généraux et 18 909 300 000 francs pour les hôpitaux psychiatriques.

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 décembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
B. ANSELME

N. 94 — 162

[C — 25413]

30 DECEMBER 1993. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de verpleegdagprijs, van het budget en de onderscheidene bestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op de artikelen 87, 88, 93, 94, derde lid, 97 en 99;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1993 houdende vaststelling van het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen, voor de financiering van de werkingskosten van de ziekenhuizen voor het dienstjaar 1994;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 augustus 1986, houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de verpleegdagprijs, van het budget en de onderscheidene bestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten, gewijzigd bij de ministerieel besluiten van 21 april 1987, 11 augustus 1987, 7 november 1988, 12 oktober 1989, 20 december 1989, 23 juni 1990, 10 juli 1990, 28 november 1990, 26 februari 1991, 20 maart 1991, 10 april 1991, 20 november 1991, 19 oktober 1992 en 30 oktober 1992;

Gelet op de adviezen van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling « Financiering », uitgebracht op 13 mei 1993 en 15 juli 1993;

Gelet op het advies van 3 december 1993 van de Commissie voor toezicht op en evaluatie van statistische gegevens die verband houden met de medische activiteiten in de ziekenhuizen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, uitgebracht op 21 december 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 4 juli 1989 en 19 juli 1991;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

F. 94 — 162

[C — 25413]

30 DECEMBRE 1993. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant pour les hôpitaux et les services hospitaliers, les conditions et règles de fixation du prix de la journée d'hospitalisation, du budget et de ses éléments constitutifs, ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota des journées d'hospitalisation

Le Ministre des Affaires Sociales,

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment les articles 87, 88, 93, 94, troisième alinéa, 97 et 99;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1993 fixant pour l'exercice 1994 le budget global du Royaume, visé à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux, pour le financement des frais de fonctionnement des hôpitaux;

Vu l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant pour les hôpitaux et les services hospitaliers les conditions et règles de fixation du prix de la journée d'hospitalisation, du budget et de ses éléments constitutifs, ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota des journées d'hospitalisation, modifié par les arrêtés ministériels des 21 avril 1987, 11 août 1987, 7 novembre 1988, 12 octobre 1989, 20 décembre 1989, 23 juin 1990, 10 juillet 1990, 28 novembre 1990, 26 février 1991, 20 mars 1991, 10 avril 1991, 20 novembre 1991, 19 octobre 1992 et 30 octobre 1992;

Vu les avis du Conseil national des Etablissements hospitaliers, Section Financement, donnés les 13 mai 1993 et 15 juillet 1993;

Vu l'avis du 3 décembre 1993 de la Commission pour la supervision et l'évaluation des données statistiques qui concernent les activités médicales dans les hôpitaux;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 21 décembre 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980, la loi du 4 juillet 1989 et la loi du 19 juillet 1991;

Vu l'urgence;